

# 古道 白雲

讲述佛陀的事迹 体悟人生的真谛

一行禅师◎著 何蕙仪◎译



Old Path  
White Clouds

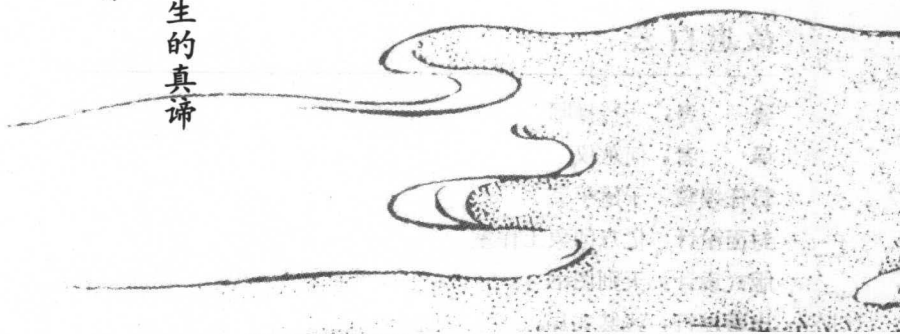
线装书局

B 94  
60-C2

# 古道 白雲

讲述佛陀的事迹 体悟人生的真谛

一行禅师◎著 何慧仪◎译



Old Path  
White Clouds

线装书局

## 图书在版编目 (CIP) 数据

故道白云 / 一行禅师著, 何慧仪译. —北京: 线装书局,  
2007.5

ISBN 978-7-80106-656-5

I. 故… II. ①—…②何… III. 释伽牟尼—生平事迹  
IV. B949.935.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 062069 号

## 故道白云

---

著 者: 一行禅师

译 者: 何慧仪

责任编辑: 于建平

封面设计: 亿点印象工作室

版式设计: 天则图书

出版发行: 线装书局

地 址: 北京西城区鼓楼西大街 41 号 (100009)

电 话: 010-64045283

网 址: [www.xzhbc.com](http://www.xzhbc.com)

经 销: 新华书店

印 刷: 三河市国英印务有限公司

开 本: 690mm × 970mm 1/16

印 张: 21

字 数: 286 千字

印 数: 1-5000 册

版 次: 2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

---

定 价: 38.00 元

## 序

很高兴拙作被翻译成中文，这正好让我有机会回馈中国历代的佛教祖师。

我十六岁受戒为沙弥，学习的第一本佛教经典便是用中国古文写的。学佛的最初十年，我所用的全都是中国古文经典以及当代大师为参究这些经典而写的语体文注疏。这之后，我才接触到藏文、巴利文佛典。但我从没忘怀中国祖师的恩德。自学佛以来，我一直受着此智慧之源的恩泽。现在以中文版本出版拙作，就是希望聊表此感恩之怀。

自学僧时代，我就已坚信人间佛教这个理念若能与日常生活相结合，便可以使社会朝着更平等、自由和慈悲的方向改进。全赖这个信念，我才不至于被当时一些佛教的败坏风气所影响而丧失意志。我告诉自己：你一定要尽力把佛法与修行适当地运用于现代生活之中，要使佛法与现代的科学、民主、人道、环保和社会公平并肩同步。

早在一九五二年，我便写了一本名为《家庭日用佛法》(*Buddhism Applied in Family Life*)的书。几年后，又写了另一本书，名为《日常生活佛法》(*Buddhism Applied in Our Everyday Life*)。自此之后，我帮助设立佛教学校、大学、佛教青年社工服务学校和佛教杂志等，以期佛法可以在日常生活中实习。

我初期所学所修的佛法是在某些程度上受藏密影响的禅和净土。在成长的过程中，身为一个行者，我目睹自己的国家陷于战祸、暴力、贫困和社会上的不平之中。我发觉当时所学的禅和净土法门都不能直接解脱我周围以及自心之内的痛苦。我深入钻研佛理，尤其是“四圣谛”和“八正道”，以能找到直接解脱苦难的方法。后来幸得“安般”、“念处”和“释中禅室”等经典的启示，使我重拾佛陀

教化中“现法乐住”的义理，因而使我一直期待着的“人间佛教”得以复现。没有亲身接触和透彻理解“苦谛”，是很难得见脱离痛苦的“道谛”的。了解痛苦之性质后，才可以用行动和修行来转化痛苦，使身心康复，这就是“灭谤”。正法的一个特征，就是需要现身受证。佛陀曾重复确定，正法是在当下一刻生效的。你一开始修行，转化和康复的过程便已即时开始。

在过去的二十年中，我主要在北美洲和欧洲的三十多个国家提供专念禅修的静修营。在这段静修的时间里，参加者会被指导如何修行以回复身心的安详与平稳，以及如何确认和接纳痛苦，然后深入了解痛苦的性质，并把它转化。修习坐禅、行禅、专注呼吸、专注俯伏、全面松弛，等等，都是为了达到以上的目的。经过这些修习之后，很多参加者都能够把内心的矛盾和冲突消解，因而与家庭亲属重新沟通。慈心的聆听与关怀和受语，都是其中的基本修习。但这些修习的锻炼，必须要靠专念、集中和深入了解的精神来支持，才可以发挥效用。

我希望我全部的英文拙作，都能被翻译成中文而流通。我也当然会很高兴与我的朋友一起有更多机会到中国来探访，保持与中国佛教大德的对话。佛教只有在更新中才能成为一股新动力，以解决当今人类日常生活中所遇到的困惑。

一行

## 译者序

最初净因法师给我介绍《故道白云》(Old Path White Clouds)时,我还以为这不过又是一本关于佛陀事迹的书,与我所看过的一些佛陀传记类书籍大同小异。但开始阅读后,我便爱不释手,一下子走进了两千五百多年前以印度东北为背景的佛陀时代了。

本书直接取材于二十四本巴利文、梵文以及中文的佛典。作者把佛陀一生的主要事迹和言教,透过佛陀八十年不平凡的经历,从一个牧童缚悉底与佛陀的一段因缘,一一引述出来。从一个读者的角度而言,如果说佛陀事迹与言教的陈述是牡丹,那这本书对于佛陀人性一面的反映,便成了我眼中的绿叶,而且绿得鲜艳夺目。许多人心目中的佛陀不仅是佛教的创造人,而且更是一个高不可攀的圣者。但本书通过对佛陀年轻时代的情怀以至老年时期的健康状况的描述,把这位圣者与我们每一个人的距离拉近了一大截。或许,从了解佛陀人性的一面,我们会同时更了解自己佛性的潜能。这就是我觉得绿叶的可爱之处!

作为一个读者、译者和学佛者,这本书带给我多方面的享受和启发。多谢净因法师给我经历这个旅程的机会,更要多谢法师帮助翻译书中所有的人名、地名和一些巴利文的名词。

译者希望以此中文版本,能与大家分享重步佛陀“故道”、细看“白云”的感受。



# 目 录

## 第一篇

1. 为步行而行 ..... 1
2. 牧牛 ..... 7
3. 一大把姑尸草 ..... 11
4. 受伤的天鹅 ..... 15
5. 一碗乳汁 ..... 19
6. 蕃樱桃树下 ..... 23
7. 白象之奖 ..... 27
8. 宝石的项链 ..... 31
9. 慈悲之路 ..... 34
10. 未出生的孩子 ..... 37
11. 月下之笛 ..... 40
12. 金蹄 ..... 43
13. 开始修行 ..... 47
14. 渡过恒河 ..... 52
15. 森林苦行者 ..... 55
16. 耶输陀罗睡着了吗 ..... 60
17. 毕波罗树叶 ..... 63
18. 晨星出来了 ..... 65
19. 对橘子的专注 ..... 68
20. 一只鹿 ..... 72



21. 莲花池 ..... 76
22. 转法轮 ..... 79
23. 法蜜 ..... 82
24. 皈依 ..... 86
25. 音乐的妙境 ..... 89
26. 水也会上升的 ..... 91
27. 世法燃烧 ..... 95
28. 棕树林 ..... 99
29. 缘起 ..... 101

## 第二篇

30. 竹林 ..... 105
31. 我会在春天回去 ..... 111
32. 手指非月 ..... 115
33. 不会褪灭的美 ..... 117
34. 重聚 ..... 120
35. 清晨的阳光 ..... 125
36. 莲愿 ..... 128
37. 新的信念 ..... 131
38. 啊，喜乐 ..... 135
39. 等待天明 ..... 139
40. 黄金铺地 ..... 142
41. 谁见过我的母亲 ..... 145





- 42. 爱就是了解 ..... 148
- 43. 每个人的眼泪都是咸的 ... 152
- 44. 原素会重新组合 ..... 156
- 45. 开启大门 ..... 161
- 46. 一把申恕波树叶 ..... 164
- 47. 依照正法 ..... 168
- 48. 以禾盖土 ..... 171
- 49. 大地的教化 ..... 173
- 50. 一把麦糠 ..... 178
- 51. 慧藏 ..... 181
- 52. 功德田 ..... 187
- 53. 投入此刻 ..... 192
- 54. 住于专念 ..... 198
- 55. 晨星出现 ..... 201

### 第三篇

- 56. 专注呼吸 ..... 207
- 57. 木筏非岸 ..... 211
- 58. 一把珍贵的泥土 ..... 216
- 59. 异说之网 ..... 220
- 60. 鹿子母夫人的哀伤 ..... 222
- 61. 狮子吼 ..... 227
- 62. 舍利弗之吼 ..... 230



63. 一直到海 .....	235
64. 生死轮转 .....	238
65. 非满非空 .....	242
66. 四座山 .....	248
67. 海洋诗人 .....	252
68. 三妙门 .....	254
69. 佛陀会到哪里去 .....	258
70. 鹤鹑与白鹰 .....	262
71. 调弦的艺术 .....	270
72. 默默的反抗 .....	274
73. 隐藏的饭团 .....	279
74. 象后的叫声 .....	282
75. 快乐的热泪 .....	287
76. 修行的果实 .....	292
77. 眼里的星斗 .....	300
78. 二千僧袍 .....	304
79. 檀香树菇 .....	310
80. 你们要精进 .....	314
81. 故道白云 .....	317
附: 部分难字注音 .....	325

# 第一篇

## 1. 为步行而行

翠竹影下，年轻的比丘缚悉底跏趺而坐，全神专注其呼吸，不知不觉，一个多小时过去了。其他四百多位习禅者和缚悉底一样，在伟大导师乔答摩的指导下，在竹林中或茅篷里各自习禅。人人都亲切地呼唤他们的导师为“佛陀”。

这片竹林，方圆四十亩。七年前，波斯匿王将之赠送给佛陀和他的僧团，从此被称为竹林精舍。从王舍城向北行，只需三十分钟便可到达这里。寺院四围种满了摩揭陀国不同品种的翠竹，环境十分清静幽雅。

揉揉眼睛，缚悉底展颜微笑，当他慢慢地放开腿来，双脚仍是酸麻麻的。今年二十一岁的他，刚在三天前受了比丘戒。戒仪是由佛陀的十大弟子之一的舍利弗主持的。受戒的仪式当中，缚悉底一头咖啡色的头发被全部剃掉。缚悉底十分庆幸自己可以成为佛陀僧团的一分子。很多比丘都是来自贵族阶层，就像佛陀的弟弟难陀尊者、提婆达多、阿那律和阿难陀等。无须别人正式介绍，缚悉底从远处已经可以辨认出他们来。虽然他们的衲衣破旧褪色，但他们的气质仍十分高雅。

“大概还要过一段日子，我才可以和这些贵族背景的比丘们结交吧。”缚悉底想。

奇怪的是，虽然佛陀也是王者之子，缚悉底却一点也不觉得与他有隔膜。缚悉底是属于所谓的“不可接触者”，因他出生自最底层、最贫贱的阶级。这是当时印度阶级体制所导致的歧视。十年来，他都是以放水牛维生。但这两星期，他就可以和其他来自不同背景的出家人一起修行。每个人都对他很好，给他和蔼的笑容和深深的鞠躬。可是他仍觉得很不自在。他相信大概要几年时间，他才可以全面适应和感到舒泰。

忽然，他从心底里涌出了欢颜，因他这一刻想起了佛陀的十八岁儿子罗睺罗。从十岁开始，罗睺罗已是僧团里的一个沙弥。在这短短的两星期中，他们俩已成了最要好的朋友。虽然罗睺罗仍未成为正式比丘，但却是他教缚悉底怎样随着呼吸坐禅的。虽然罗睺罗未受比丘戒，但他对佛陀的教导已有很深的认识。只要等到满二十岁，他便可以受具足戒，成为正式比丘。

缚悉底回想起两星期前，佛陀来到伽耶附近的小村落优楼频螺，邀请他出家的情形。当佛陀来到他的家时，缚悉底正和他的弟弟卢培克在外面放水牛，家中只剩下两个妹妹，十六岁的芭娜和十二岁的媿摩。芭娜一望便认出来访者是佛陀。正当她想赶快跑去找缚悉底回来的时候，佛陀告诉她没有必要。他打算和随行的比丘们及罗睺罗一起往河边找她的哥哥。他们找到缚悉底和卢培克时，已将近黄昏了。这兄弟俩正在尼连禅河中替九只水牛洗涤。小伙子们一见到佛陀，便立刻跑到岸上来，把双手合成莲苞状，然后深深地鞠躬，礼敬佛陀。

“你们长大了很多啊！”佛陀对他俩热情地笑着说。缚悉底并没有回答。看到佛陀那祥和的面孔，亲切又毫不吝啬的笑容，闪耀明亮的目光，缚悉底已被感动得热泪盈眶，不知说什么才好。佛陀穿着一件用很多碎布缝成田状图案的衲衣。他依然是赤足而行，就像十年前在离这儿不远的地方初次遇上缚悉底时一样。那段日子里，他们曾在河畔和菩提树荫下度过了很多时光。

缚悉底望望跟随佛陀的二十位比丘，见他们个个都是赤脚，穿着和佛陀一般颜色的衲衣。再看清楚一点，缚悉底才发觉佛陀的衲衣比其他比丘的长了大概一只手掌的长短。站在佛陀旁边的是一个年纪和他相若的沙弥，直望着他微笑。佛陀轻轻地在缚悉底和卢培克的头上拍拍，然后告诉他们，他是在回王舍城的路途中，特地前来探访他们的。他又表示很乐意等他们替水牛洗澡完毕后，和他们一起步回缚悉底的茅舍。

在路上，佛陀介绍他的儿子罗睺罗给缚悉底和卢培克认识。原来刚才对他笑得灿烂的沙弥正是罗睺罗。他比缚悉底年轻三岁，但却和他一般高矮。虽然罗睺罗只是一个沙弥、一个初学者，但他穿的衣服却和其他比丘的无异。罗睺罗走在缚悉底和卢培克中间，把手里的钵交给卢培克，又把自己的双手温和地搭在两个新朋友的肩膀上。他从父亲的口中已听过很多关于缚悉底的事，所以对他已感到

很熟络。这兄弟俩也正陶醉在罗睺罗这股温暖的情怀里。

回到缚悉底的家，佛陀便立刻邀请他加入僧团跟他修学佛法。十年前，缚悉底曾向佛陀表示他有意跟佛陀修学，而佛陀当时也曾答应会收他为徒。现在佛陀再回来，缚悉底已满二十一岁了。佛陀并没有忘记他的承诺。

卢培克拉着水牛回到牛主雷布尔庄主的住处。佛陀则坐在缚悉底屋外的一张小凳子上，比丘们都站在他的背后。泥土墙壁，茅草屋盖，缚悉底的房子实在容不下这么多人。芭娜对缚悉底说：“哥哥，请你跟佛陀去吧！卢培克比你当初放牛时还要健壮。我也已经可以打点房子的一切。你已经照顾我们十多年，现在该是我们照顾自己的时候了。”

媿摩坐在盛载雨水的大木桶旁边，望着她的姐姐，一言不发。缚悉底望望媿摩。她是一个非常可爱的女孩。缚悉底初遇佛陀的时候，芭娜只有六岁，卢培克三岁，媿摩则仍是个婴孩。卢培克在门外玩泥沙，芭娜替全家烧饭。

他们的父亲死后六个月，母亲也因分娩而去世。缚悉底虽然只有十一岁，却

要当起一家之主。找到看水牛的工作后，缚悉底努力勤奋，使全家都可以糊口。有时他还可以带一点水牛乳汁给小媿摩享用。

媿摩这时明白缚悉底想知道她的感受，于是她微微地笑了。再踌躇一会儿，她轻声地说：“哥哥，你就跟佛陀去吧。”她转过头来，想把眼泪收藏起来。她曾听过缚悉底提起无数次想跟佛陀修学的愿望，她实在是真心地想他去。但当这一刻将要来临时，她又按捺和掩饰不住内心的悲伤。

这时，卢培克回来了，刚好听到媿摩说的话。他立刻知道要分



佛陀坐在缚悉底屋外的小凳上。

开的时候终于来了。他望着缚悉底说：“哥哥，请你随佛陀走吧！”这时，在场的人都寂静无声。卢培克将视线转向佛陀，又说：“我尊敬的大人，希望你允许我的哥哥追随你学习。我已够年长来照顾这个家了。”卢培克望向缚悉底，极力忍着泪水，再说：“不过，希望哥哥你请佛陀让你有空时回来探望我们。”佛陀站了起来，轻抚着媿摩的头发，然后说：“孩子们，先吃一点东西吧。明天早上，我会回来接缚悉底，一起去王舍城。今晚，我和比丘们会在菩提树下度宿一晚。”

佛陀行到木阑前，又回过头来对缚悉底说：“明天早上，你不用带任何东西。身上穿着的衣服已经足够。”

那天晚上，他们兄弟姐妹四人谈到深夜。就像一个将要远行的父亲，缚悉底给他们做最后的叮嘱，要他们互相关怀，好好地照顾这个家。他轮流地拥抱每一个弟妹。当小媿摩被哥哥紧抱在怀里时，她无法再强忍眼泪，低声啜泣起来。不过她很快又抬起头来，深呼吸一下，然后望着哥哥微笑。她实在不想令缚悉底难过。暗淡的油灯光已足够让缚悉底看到她的笑容。他明白和感谢小妹妹的心意。

第二天清早，缚悉底的朋友善生也前来与他道别。她前一晚经过河畔时，是佛陀告诉她缚悉底将要出家加入僧团的。其实善生认识佛陀也是在他未证道之前。善生比缚悉底大两岁，是村长的女儿。她带了一小瓶子草药送给缚悉底。但他们还没有谈上几句话，佛陀和他的弟子已来了。

缚悉底的弟妹一早已经起来准备送行。罗睺罗对他们一一轻声嘱咐，鼓励他们要坚强和互想照顾。他更承诺，每当他路经此地，必定会来优楼频螺探访他们。缚悉底一家与善生跟着佛陀和比丘们一同来到河边。就在这里，他们全部合掌，向佛陀、诸比丘、罗睺罗及缚悉底道别。

缚悉底心里感到既惶恐又喜悦。他紧张得胃里打结。这是他有生以来第一次离开优楼频螺。佛陀说过，需要十天时间才可以到达王舍城。平常人是可以走得快一点的，但佛陀和他的比丘们行得比较慢，而且十分从容。当缚悉底的步伐放缓，他的心也跟着平静下来。他现在已全心全意地投入了佛、法、僧之中，而这就是他要走的道路。他再转过头来，最后深情地看看他熟悉的人群和土地，善生和他的弟妹渐渐在他的视线中变成尘土般细小，溶入了林树的影子里。

对缚悉底来说，佛陀的步行就是为享受步行而行的。他似乎全不在乎是否会

到达目的地。他的比丘们也是如此，没有一个人呈现些微的紧张和不耐烦，或希望尽快到达目的地。每个人的步伐都是那么缓稳平和，就像一起在写意地漫步，没有一点疲态。而每一天，他们都可以走上一段很长的路程。

每天早晨，他们会到附近的村落中乞食。他们以佛陀为首，长列排行。缚悉底走在最后，跟在罗睺罗后面。他们步行时静悄庄严，每踏一步都专注地留意着每一下呼吸。他们不时会停下来接受村民的供养，使他们有机会把食物放进钵内。有些村民恭敬地跪在路旁，等候着供僧。当比丘们接受食物时，他们都默默地为村民们诵经祝祷。

乞食完毕，他们会慢慢地离开村落，找一处树荫草坪坐下来进食。他们围成一个圈子坐下，小心地将食物分配到每一个钵中。罗睺罗到附近的溪涧盛一瓶清水回来，恭敬地拿到佛陀跟前。当佛陀合上双手形成莲花状后，罗睺罗便把水慢慢倒在佛陀的手上，让他清洗双手。他同样依次地给每人洗净双手，最后才轮到缚悉底。因为缚悉底还未有他自己的钵，于是罗睺罗便把自己一半的食物放到一片大蕉叶上，分给他的好朋友。进食前，比丘们都合掌念诵，然后才默默地吃，留心注意着每一口食物。

进食后，一些比丘会修习行禅，另一些则修习坐禅，更有一些会午睡一会儿。等到日间最热的时间过后，他们才又再次动身，继续旅程，直至入黑。他们一边行，一边留意有什么地方可以歇宿。而最理想的地方，当然就是那些不会受到骚扰的森林了。每一个比丘都有自己的坐垫。他们多半是先跏趺静坐半个晚上，再铺好衲衣躺下来睡。每个比丘都有两件衲衣。一件是身穿的，另一件是用来避寒的。缚悉底像其他的比丘们一般跏趺静坐，又学会了用树根作枕睡在泥土地上。

当缚悉底第二天早上醒来，已看到佛陀和很多比丘都在平静地禅坐着。他们全都散发着安详和威严。太阳一出来，各人收拾好地上的衲衣，拾起钵准备出发，开始新一天的旅程。

就这样的日行夜息，他们走了十天才到达摩揭陀国的城都王舍城。这是缚悉底第一次见到城市。马车在布满房舍的街道上疾驰而过。到处都回响着喧闹和欢笑声。但比丘们的行列就如他们在河边和田间行走时一样，依然是那么平静地缓步而行。几个城里住的人停下来看他们。又有几个认得佛陀的，恭敬地作揖顶礼。

比丘们继续他们平和的行列，直至抵达位于城外的竹林精舍。

佛陀回来的消息很快传遍寺院。不到几分钟，近四百个比丘已齐来欢迎他的回来，佛陀没有说太多，只是问问他们的近况和禅定的修习情形。他交托舍利弗照顾缚悉底。罗睺罗也是依止舍利弗的。他是寺院里沙弥的主导师，负责看管五十多个年轻的初学者。他们全部都是参加僧团未超过三年的。寺院的常住则是一个名叫憍陈如的比丘。

罗睺罗被安排指导缚悉底有关寺院的生活规仪，包括行住坐卧、与别人交往、修习行禅坐禅、细观呼吸等等。他还要教缚悉底怎样穿衲衣、乞食、诵经和清洗他的钵。连续三天，为着要好好学会这些，缚悉底没有离开过罗睺罗身边半步。罗睺罗也全心全意地教导缚悉底。不过，缚悉底知道自己如要将这一切做得自然自在，非要多年的磨炼不可。经过这一番基本指导后，缚悉底被舍利弗邀请到他的房子里，讲解有关比丘的戒条。

一个比丘离开家庭，是为着要以佛陀为师，以佛法为开悟之道，以僧团为修行上的支援。一个比丘的生活简单纯朴。乞食能助长谦卑之外，更成为与外界接触的机会，借此使一般人能体会到佛陀对爱心和体恤的教导。

十年前，在菩提树下，缚悉底和他的朋友曾听过佛陀解释说，开悟之道就是爱与宽容之道。所以他现在很容易便悟到舍利弗所说的。虽然舍利弗的外貌严肃，但他的目光和笑容都散发着无限的温暖和慈悲。他告诉缚悉底将会举行一个受戒仪式，来正式接受他加入僧团。他也同时教缚悉底背诵一些在仪式上要说的字句。

舍利弗是戒仪的主持。大概有二十多个比丘参与这个仪式。看到佛陀和罗睺罗在旁观礼，缚悉底倍添欢喜。舍利弗默念一首偈语后，便将缚悉底头上几撮头发剃下。跟着，他把剃刀交给罗睺罗去把缚悉底剩下的头发剃掉。舍利弗给缚悉底三件僧衣，一只乞钵和一个滤水器。因为经过罗睺罗的指导，缚悉底很轻易便将衲衣穿上。之后，他向佛陀及在场众比丘顶礼，以表示他深切的谢意。

将近午间时，缚悉底第一次正式以比丘的身份练习行乞。竹林精舍的全部比丘分成数个小队，分别步往王舍城。缚悉底跟着舍利弗带领的一队。走出寺院不到数步，他就提醒自己，乞食也是修行的一种方法。他集中观察着自己的呼吸，静



心留意前行的每一步。罗睺罗跟在他后面。虽然缚悉底现在已是一个比丘，但他很明白自己比罗睺罗的经验少得多。他真诚坚决地要好好培养自己内在的谦卑和美德。

## 2. 牧牛

这一天有点凉意。留心吃过午饭后，每个比丘都将自己的钵洗净，然后把坐垫放好，向着佛陀的方向而坐。竹林里的松鼠纷纷穿插于比丘之中，无拘无束。一些更爬到竹枝上，好奇地注视着群集的比丘。看见罗睺罗就坐在佛陀对面，缚悉底蹑手蹑脚来到罗睺罗身旁，放下他的坐垫。他俩齐齐地跏趺而坐。在这平静肃穆的气氛中，没有一人作响。缚悉底知道每个比丘都在细观自己的呼吸，等待佛陀说话。

佛陀坐在竹台上，高度刚好使每个人都可清楚地看到他。他安详地端坐在那里，威严的气势好比一头狮王。望向群众时，他的眼光充满慈悲。当佛陀看见缚悉底和罗睺罗，他微笑着说：“今天我想告诉你们关于看顾水牛的工作——什么才是一个好的牧童应该知道和做到的。一个会照顾水牛的孩子，应该很熟悉他看管的水牛。他会知道每一头水牛的特征和倾向、什么时候要替它们洗擦身体、怎样料理它们的伤口、用烟来赶走蚊虫、给它们找安全的路行走、爱护它们、带它们过河时走水最浅的地方、给它们新鲜的草和水、好好地保养草原、又使年长的水牛给年幼的做好榜样。”

“听着啊，比丘们！正如牧童能认识他的水牛，一个比丘也应该认识他自己身体的每一样原素。就如牧童知道每一头水牛的特性和倾向，一个比丘也该知道哪些是身、口、意应该或不应该做的。又如牧童替水牛洗涤身体一样，一个比丘应该清除他身心的欲念、执著、愤恨和恐惧。”

佛陀说话的时候，眼睛一直没有离开过缚悉底。缚悉底也感觉到佛陀是对他而说的。他回想起多年前他坐在佛陀旁边时，佛陀曾叫他描述照顾水牛的工作细节。怪不得在宫中长大的王子也懂得关于水牛的一切呢。

虽然佛陀只用他一般的声音说话，但他说的每个字都非常响亮，令人听得清清楚楚，一字不漏：“就像牧童照料水牛的伤口，一个比丘也应该看管他的六根：